

比賽加強通告  
ADDITIONAL TRAINING CLASS FOR  
GYMNASTICS COMPETITION 2023-2024

AISHK

致各體操班學生家長:

Dear parents,

為加強訓練來迎接 2024 年度體育先鋒學界資格賽及由校際體育聯會舉辦之學界體操比賽，學員除了參加基本課堂外，並建議於聖誕假期期間加強訓練時間，務求達到更佳的水平。本機構現加開下列的訓練時間供學員選擇，所有參加比賽學員建議加時訓練，詳情如下：

In order to have sufficient training for the gymnasts who will participate in SportsScene Inter-school Gymnastics Qualifying Competition 2024 and the Inter-school Gymnastics Competition organized by the HKSSF, gymnasts are required to train one extra day or more during the holiday(not including their existing lesson) in order to achieve the best level. Details are as follows:

上課地點: 香港澳洲國際學校二樓禮堂 - 九龍塘羅福道 3 號 A  
Training Venue: 2/F Auditorium, Australian International School Hong Kong  
Address: 3A, Norfolk Road, Kowloon Tong

每段加強訓練時間名額有限，  
先到先得。Spaces are limited,  
first come first serve.

可選擇之時段 Available Training Session:

日期 Date	星期 Day	時間 Time	費用 Fee
18/12/2023	Monday	15:30-17:30	\$375 – 2hrs (Team: \$280 – 2hrs)
19/12/2023	Tuesday		
20/12/2023, 27/12/2023	Wednesday		
21/12/2023, 28/12/2023	Thursday		
22/12/2023, 29/12/2023	Friday		

- Tuition fee is non-refundable except insufficient applicant. 除報名人數不足外，學費一經報名不設退款。
- Please refer to the admin staff for taking extra lesson on regular schedule. 如欲於恆常課堂加練，由於名額有限，請與職員查詢。

報名方法：請於加強練習日期三個工作天之前，以以下方法繳交報名表及費用:Registration Method: Please send back the form and the payment before 3 working days of the training schedule by using one of the following methods:

- 1) 請連同報名表及支票寄回香港天后琉璃街 7 號柏景中心 27 樓。支票抬頭請書寫 “SPORTSCENE Ltd” 並於支票背面寫上學員姓名、訓練地點及訓練時間  
Please fill in the registration form together with cheque(Make cheque payable to **SPORTSCENE LTD**) with the name and the center of your child written at the back and send it to 27/F, Parkview Center, 7 Lau Li Street, Causeway Bay, Hong Kong .
- 2) 存入匯豐銀行/Payme 至 (004)028-416253-838 或 轉數快 64113706 並把入數紙傳真/電郵到本公司 Transfer to HSBC 028-416-253-838 by e-banking/Payme/FPS 64113706

Ms. May Kwong  
Program Director

此致  
鄺美芳女士  
體育先鋒總監

**報名表**  
**REGISTRATION FORM**

AISHK

姓名 \_\_\_\_\_ 聯絡電話 \_\_\_\_\_  
Name of Gymnast : \_\_\_\_\_ (Chi) \_\_\_\_\_ (Eng) Contact No: \_\_\_\_\_

恆常訓練中心 \_\_\_\_\_ 訓練時間 \_\_\_\_\_  
Original Training Center : \_\_\_\_\_ Training Time: \_\_\_\_\_

比賽組別： 男 / 女，小學 / 中學，甲組 / 乙組 / 丙組  
Competition Group: Boy / Girl, Primary / Secondary, Grade A / Grade B / Grade C

請填上上課日期：  
Please fill in the selected date(s):

日期 Date	星期 Day	時間 Time
<input type="checkbox"/> 18/12/2023	Monday	15:30-17:30
<input type="checkbox"/> 19/12/2023	Tuesday	
<input type="checkbox"/> 20/12/2023 ; <input type="checkbox"/> 27/12/2023	Wednesday	
<input type="checkbox"/> 21/12/2023 ; <input type="checkbox"/> 28/12/2023	Thursday	
<input type="checkbox"/> 22/12/2023 ; <input type="checkbox"/> 29/12/2023	Friday	

- Tuition fee is non-refundable except insufficient applicant. 除報名人數不足外，學費一經報名不設退款。
- Please refer to the admin staff for taking extra lesson on regular schedule. 如欲於恆常課堂加練，由於名額有限，請與職員查詢。

選擇 \_\_\_\_\_ 堂數 \_\_\_\_\_ 合共 \_\_\_\_\_ 支票號碼 \_\_\_\_\_  
Choose \_\_\_\_\_ (lessons) X \$375(2hr) / \$280(2hrs,for Team only) =Total: \_\_\_\_\_ Cheque No: \_\_\_\_\_

日期 \_\_\_\_\_ 家長簽署 \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_ Parent's Signature: \_\_\_\_\_